



artglass.com.vn



artglass luminaire

ĐÈN THỦY TINH NGHỆ THUẬT



artglass luminaire

ĐÈN THỦY TINH NGHỆ THUẬT

Từ thưở hồng hoang, những ngọn lửa luôn bùng cháy trong hang đá, đó chính là mặt trời nhỏ mang đến sự ấm áp, an toàn và ánh sáng giúp kéo dài các sinh hoạt của con người khi đêm xuống. Từ nhu cầu lưu giữ vẻ đẹp và công năng của ánh sáng ban ngày vào ban đêm, ý tưởng « đèn » trong cuộc sống con người ra đời. Ánh sáng là linh hồn của cảm quan thị giác, là yếu tố thiết yếu góp phần tác động để làm nổi bật lên vẻ đẹp của nội thất. Một ngôi nhà sẽ đạt được vẻ đẹp và tính cách đích thực khi có tổ chức chiếu sáng hài hoà.

Đèn nghệ thuật Artglass® không chỉ có công dụng chiếu sáng, mà còn là tác phẩm điêu khắc ánh sáng nổi bật như viên ngọc lấp lánh trang điểm cho không gian, thu hút sự chú ý ngay cả khi không bật sáng.

Đèn trang trí của Artglass® thiết kế thỏa mãn các yếu tố: **mỹ thuật** - đẹp, độc đáo và phù hợp phong cách kiến trúc của công trình; **kỹ thuật** - phù hợp công năng của từng không gian cụ thể; **kích thước** - phù hợp tỷ lệ của không gian.

From the beginning, there were always fires in the cave. They were mini suns bringing warmth, safety and lighting to extend the life of human at night. From the demand to maintain the beauty and power of light at night, the idea of «lighting» in human life was born. Lighting is the soul of the visual sense and an essential factor to highlight the beauty of interior space. A house is beautiful and original when lighting is in harmony.

Artglass® luminaire not only are a lighting tool, but also sculptures of light that stand out like sparkling jewels adorning the space, and attracting attention even in off mode.

*Decorative schemes of Artglass® is designed to satisfy following elements : **art** - beautiful, unique and consistent to architectural style; **technique** - suitable for each specific space and **size** - suitable proportion in interior.*



artglass.com.vn





1 Ngoài phong cách cổ điển của Tiffany, đèn kính ghép màu còn có những thiết kế hiện đại tận dụng những đường nét kỹ hà, hình khối mạnh mẽ phù hợp với kiến trúc đương đại. **Artglass® có những thiết kế riêng cho các yêu cầu đặc biệt.**



2 Besides the classic style of Tiffany lamps, stained glass lighting appears in modern designs with strong lines and shapes, which are consistent with contemporary architecture. Especially, **Artglass® will customizes for special requirements.**



1

Louis Comfort Tiffany là cha đẻ và bậc thầy của một phong cách chế tác đèn kính ghép màu vẫn thường được gọi là "đèn Tiffany". Màu sắc của đèn Tiffany luôn hài hòa, rực rỡ như ngọc quý với thiết kế được truyền cảm hứng từ thiên nhiên có thể nói **đèn Tiffany như gói khung cảnh bên ngoài cửa sổ quanh một chiếc bóng đèn, tạo nên một tác phẩm điêu khắc tuyệt vời của ánh sáng.**

Bất kỳ ngôi nhà có một chiếc đèn Tiffany, cũng cho thấy những người sống trong đó thực sự tự hào về phong cách và khiếu thẩm mỹ của bản thân. Bên cạnh công năng là một nguồn chiếu sáng, các loại đèn Tiffany còn mang theo sự sang trọng và tinh tế.



2



3

Louis Comfort Tiffany was the father and the master of art glass lamps called "Tiffany lamps". The colors of Tiffany lamps are always harmonious, brilliant and gem-like and the designs were inspired by nature. It was once said that "Tiffany has the idea of wrapping a window around a light bulb, creating a fantastic sculpture of light."

A Tiffany lamp expresses the pride of their style and taste of the owners. Aside from being lighting source, Tiffany lamps also bring luxury and sophistication.



1

Đèn sàn có thể được đặt ở góc cửa căn phòng, tạo ra một cảm giác thanh lịch mà không chiếm không gian. Ánh sáng lung linh tỏa ra từ những **cây đèn Tiffany như ngọn hải đăng** hướng dẫn những tâm hồn tìm về góc thư giãn ấm cúng, nơi thỏa mãn cảm giác cô đơn dịu dàng.
 Hình ảnh: Các nội thất được trang trí bằng đèn Tiffany của Artglass®, tại resort Đà Lạt và Phan Thiết.



2



3

*Floor lamps can be placed at the corner of a room, creating a sense of elegance without taking too much space. Shimmering light emanating from **the Tiffany lamp is like a lighthouse** guiding our soul to find a cozy and relaxing corners, where loneliness is satisfied tenderly.
 Image: The interiors were decorated with Tiffany lamps of Artglass®, at the resorts in Dalat and Phan Thiet.*



Đèn Gallé được phát minh và chế tác bởi bậc thầy của thuật chạm khắc thủy tinh Emile Gallé. Sử dụng sự kết hợp giữa khắc chạm bằng tay và bằng axit, ông đã tạo ra được những kiểu dáng cơ bản từ năm lớp thủy tinh màu. Hình ảnh cây cối và động vật của thành phố Lorraine, quê hương ông trên tác phẩm đã tạo nên phong cách Gallé. **Đèn Gallé là một yếu tố đặc biệt định hình phong cách không gian nội thất cổ điển.**

Hình ảnh: Các không gian kiến trúc sử dụng đèn Galle của Artglass® tại resort, khách sạn 5 sao, Tp. Vũng Tàu.



*Gallé lamps were invented and created by the master of glass cameo - Emile Gallé. Combining hand-carved and acid-carved, he created basic designs on color glass layers. Gallé style was determined by the images of plants and animals in Lorraine - his native city - on his art works. **Gallé lamp is an original element to determine the classic interior style.** Image: Artglass®'s Gallé lamps in the resorts and 5 star hotels, Vung Tau City.*



1

Sự kết hợp đèn chùm pha lê và trần kính ghép màu là xu hướng thời thượng để tạo nên không gian hoành tráng và xa hoa. Những thiết kế đột phá của Artglass® biến đổi những không gian bình thường thành phi thường; đó là một tổng thể ánh sáng huyền ảo qua sự hòa quyện ánh sáng khuếch tán của pha lê cùng màu sắc của trần kính. Sự kết hợp này cho bạn khả năng thay đổi phong cách nội thất từ dịu dàng đến lộng lẫy một cách dễ dàng.



2



3

The marriage of crystal chandeliers and stained glass domes is a fashionable trend to creating magnificent and luxurious space. The innovative design of Artglass® transforms ordinary spaces into extraordinary, creating a whole magical light through blending colorful light from stained glass domes and sparkling light from crystal chandeliers. This combination allows you to easily alter the interior style from soft to stunning.



Hình thức thiết kế của đèn chùm, dựa trên hình ảnh của vương miện hoàng gia, là biểu tượng của sự sang trọng. Tính chất tán xạ ánh sáng của các chùm hạt pha lê rất nhanh chóng trở thành tính năng đặc biệt để hình thành một phương pháp chiếu sáng tinh tế và lộng lẫy, tuy nhiên đèn chùm chỉ thực sự đạt được giá trị khi có phong cách mỹ thuật, kích thước và cường độ chiếu sáng phù hợp công năng của không gian.

Hình ảnh: Bộ đèn chùm dài rủ xuống từ trần như một dòng thác ánh sáng từ trần đại sảnh; đây là công trình trụ sở Trung ương Đảng, Hà Nội.



Crystal chandeliers, inspired by a royal crown, are symbols of luxury. **Light diffusion ability of crystal chandeliers became a distinctive feature of sophisticated and gorgeous lighting**, but the chandeliers only are valuable when its style, size and light intensity are appropriate to space function.

Image: A long chandelier as a cascade of light from the hall ceiling, this is an artwork in the office of Central Committee of the Communist Party of Vietnam, Hanoi.